# VIESMANN

## **VITOCAL 200**

Тепловой насос в рассольно-водяной модификации 6,1 - 9,7 кВт

# Технический паспорт № для заказа и цены: см. в прайс-листе



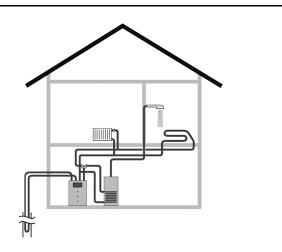


## VITOCAL 200 Tun BWP

при 60 °C температуры воды в подающей магистрали Тепловой насос с электроприводом для отопления и приготовления горячей воды в моновалентных или моноэнергетических отопительных установках Со встроенным рассольно-водяным тепловым насосом, трехходовым переключающим клапаном "отопление / приготовление горячей воды" и установленным блоком предохранительных устройств.

## Информация об изделии

#### Vitocal 200

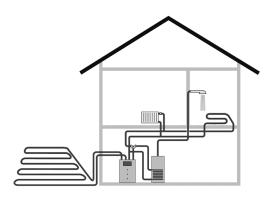


Vitocal 200 с земляным зондом

#### Тепло из земли:

Vitocal 200 извлекает тепло из грунта с помощью земляных коллекторов или зондов.

Поскольку в грунте в течение всего года поддерживается почти равномерная температура, Vitocal 200, в основном, не зависит от наружной температуры и даже в холодную погоду полностью обеспечивает теплопотребление здания.



Vitocal 200 с земляным коллектором

## Преимущества

 Может быть использован для указанных ниже режимов работы.

#### Моновалентный режим отопления

Тепловой насос полностью обеспечивает отопление и приготовление горячей воды.

#### Моноэнергетический режим отопления

Тепловой насос работает вместе с проточным водонагревателем для теплоносителя (вспомогательное оборудование).

- Прецизионная разбивка диапазона тепловой мощности от 6,1 до 9,7 кВт.
- Большие коэффициенты мощности до 4,3 (рассол 0 °C, температура воды в подающей магистрали 35 °C).
- Высокая эксплуатационная безопасность, надежность и плавность работы обеспечиваются за счет полностью герметичного компрессора системы "Compliant Scroll" с двойной амортизацией вибрации, встроенных циркуляционных насосов рассольного и греющего контура, а также встроенного трехходового переключающего клапана "отопление / приготовление горячей воды".

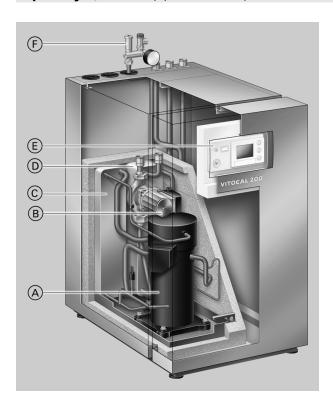
- Встроенный блок предохранительных устройств для подключения отопительного контура.
- Устройство погодозависимого цифрового программного управления CD 70 с программой запуска в эксплуатацию и интегрированной функцией регулирования охлаждения "natural cooling" возможность регулирования теплопотребителей в количестве до 3.

Функционально-зависимое управление в режиме текстового меню с встроенной системой диагностики.

- Хладагент R 410 A.
- Возможна временная установка проточного водонагревателя для теплоносителя, например, для сушки бесшовного пола.
- Беспроблемная доставка на место благодаря разделению корпуса и модуля теплового насоса.

2 VIESMANN VITOCAL 200

# Преимущества (продолжение)



- **В** Циркуляционный насос рассольного контура
- © Конденсатор
- О Испаритель
- (E) Устройство погодозависимого цифрового программного управления тепловым насосом CD 70

## Технические данные

Vitocal 200	Тип	BWP 106	BWP 108	BWP 110
Рабочие характеристики теплового				
насоса <sup>*1</sup>				
Мощность, идущая на нагрев	кВт	6,1	7,7	9,7
Холодопроизводительность	кВт	4,7	5,9	7,5
Потребляемая электрическая мощность	кВт	1,4	1,8	2,2
Коэффициент мощности є (СОР)		4,3	4,3	4,3
в режиме отопления				
Рабочие характеристики проточного				
водонагревателя для теплоносителя				
(вспомогательное оборудование)				
Тепловая мощность	кВт		ступенчато 3/6/9	
Мощность, идущая на нагрев, с проточ-	кВт	15,1	16,7	18,7
ным водонагревателем для теплоно-				
сителя				
Рассольный контур (первичный)				
объем	л	1,6	2,1	2,6
Минимальный расход <sup>*2</sup>	л/ч	1200	1400	1800
Макс. внешнее гидродинамическое сопро-	мбар	400	480	380
тивление				
Макс. температура на входе	°C	25	25	25
Мин. температура на входе	°C	-5	-5	-5
Греющий контур (вторичный)				
Объем, тепловой насос	л	1,6	1,8	2,0
Объем всего	л	7,0	7,2	7,4
Минимальный расход* <sup>2</sup>	л/ч	800	800	800
Макс. внешнее гидродинамическое сопро-	мбар	450	450	450
тивление				
Макс. температура воды в подающей маги-	°C	60	60	60
страли				
Электрические параметры				
Номинальное напряжение (тепловой насос в		3	/N/PE 400 В~/50 Гц	
сборе)				
Номинальное напряжение (цепь тока			230 В~/50 Гц	
управления)				
Номинальный ток (компрессор)	Α	5,5	6,0	8,0
Пусковой ток (компрессор)	Α	25,0	14,0*3	20,0*3
Пусковой ток (компрессор	Α	32,0	35,0	48,0
при заблокированном роторе)				
Потребляемая электрическая мощность				
– Циркуляционный насос рассольного кон-	Вт	62/92/132	195/175/120	195/175/120
тура на ступени 1/2/3				
– Циркуляционный насос отопительного кон-	Вт		62/92/132	
тура на ступени 1/2/3				
Предохранитель (инерционно-плавкий)	Α	3 × 16	3 × 16*4	3 × 16* <sup>4</sup>
Степень защиты			IP 20	
Предохранитель (внутренний)			T 6,3 A H	
Холодильный контур				
Рабочая среда			R 410 A	
Заправочная масса	кг	1,050	1,200	1,350
Компрессор	Тип		Scroll Vollhermetik	
Габаритные размеры				
– Общая длина	мм	720	720	720
– Общая ширина	MM	600	600	600
– Общая высота	ММ	1145	1145	1145
Macca				
– Полная масса	кг	120	130	135
– Вес базового устройства	кг	70	70	70
– Вес теплового насоса	кг	50	60	65
Допустимое рабочее давление				
Рассольный контур (первичный)	бар	4,0	4,0	4,0
				3,0

<sup>&</sup>lt;sup>\*1</sup>В рабочей точке B0/W35 согласно EN 255: B0 = входная температура рассола 0 °C/W 35 = выходная температура теплоносителя 35 °C.

4 VIESMANN VITOCAL 200

Другие рабочие точки см. на диаграммах рабочих характеристик.

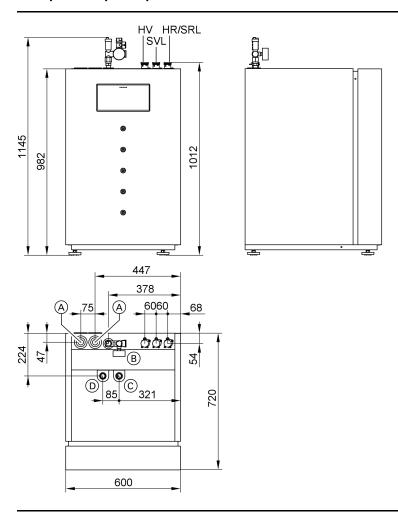
 $<sup>^{\</sup>star 2}$ Обязательно соблюдать минимальный расход.

<sup>&</sup>lt;sup>\*3</sup>С электронным ограничителем пускового тока (полноволновой "мягкий" пускатель, для устройства защиты требуется Z-характеристика).

<sup>\*&</sup>lt;sup>4</sup>требуется Z-характеристика.

Vitocal 200	Тип	BWP 106	BWP 108	BWP 110
Подключения				
Первичная подающая и обратная маги-		по выбору Rp ¾ или быстроразъемные соединения Multi-Stecksy-		
страль (рассол)		stem DN 20		
Подающая и обратная магистрали		Быстроразъемные соединения Multi-Stecksystem DN 20		
отопительного контура				
Приготовление горячей воды	R	Быстроразъемны	ые соединения Multi-St	ecksystem DN 20

#### Габаритные размеры

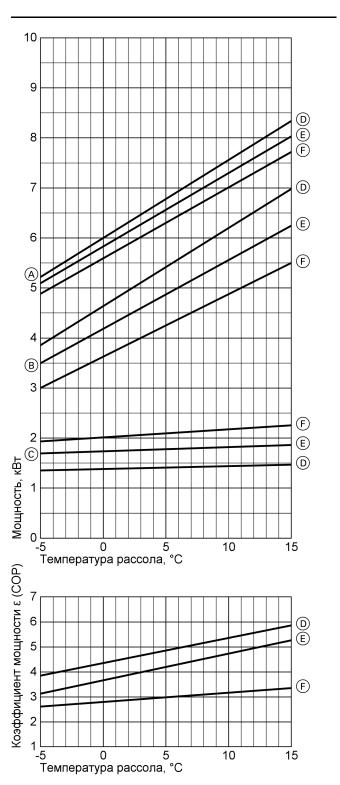


- А Кабельные вводы
- В Блок предохранительных устройств
- © Подающая магистраль первичного контура (рассол) ВКЛ.
- Обратная магистраль первичного контура (рассол)
  ВЫКЛ.
- HR Обратная магистраль отопительного контура
- HV Подающая магистраль отопительного контура
- SRL Обратная магистраль емкостного водонагревателя
- SVL Подающая магистраль емкостного водонагревателя

VITOCAL 200

## Диаграмма рабочих характеристик

Vitocal 200 с номинальной тепловой мощностью 6,1 кВт



Технические характеристики

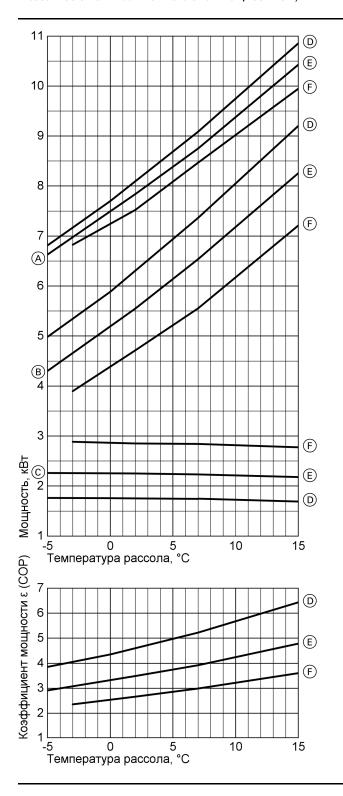
Рабочая точка		B0/W35	B2/W45	B2/W55
Мощность, идущая на нагрев	кВт	6,1	6,2	5,9
Холодопроизводительность	кВт	4,7	4,4	3,9
Потребление элек- трической мощности	кВт	1,4	1,8	2,1
Коэффициент мощности (СОР)	1 ∈	4,3	3,4	2,8

5829 347-1 GUS

VIESMANN VITOCAL 200

 <sup>(</sup>A) Мощность, идущая на нагрев
 (B) Холодопроизводительность
 (C) Потребляемая электрическая мощность
 (D) T<sub>HV</sub> = 35 °C
 (E) T<sub>HV</sub> = 45 °C
 (F) T<sub>HV</sub> = 55 °C

#### Vitocal 200 с номинальной тепловой мощностью 7,7 кВт

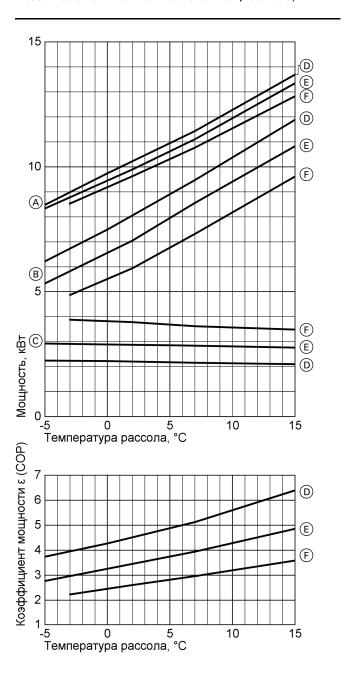


Технические характеристики

TOXIII TOORIIO AUPURTOPIIOTIIRII					
Рабочая точка		B0/W35	B2/W45	B2/W55	
Мощность, идущая на нагрев	кВт	7,7	7,8	7,5	
Холодопроизводитель- ность	кВт	5,9	5,6	4,7	
Потребляемая электрическая мощность	кВт	1,8	2,3	2,8	
Коэффициент мощности (СОР)	1 ∈	4,3	3,4	2,7	

(A) Мощность, идущая на нагрев
 (B) Холодопроизводительность
 (C) Потребляемая электрическая мощность
 (D) T<sub>HV</sub> = 35 °C
 (E) T<sub>HV</sub> = 45 °C
 (F) T<sub>HV</sub> = 55 °C

#### Vitocal 200 с номинальной тепловой мощностью 9,7 кВт



Рабочие характеристики

Рабочая точка		B0/W35	B2/W45	B2/W55
Мощность, идущая на нагрев	кВт	9,7	9,9	9,6
Холодопроизводительность	кВт	7,5	7,0	5,9
Потребляемая электрическая мощность	кВт	2,2	2,9	3,7
Коэффициент мощности (COP)	1 ∈	4,3	3,4	2,6

VIESMANN

- (A) Мощность, идущая на нагрев
  (B) Холодопроизводительность
  (C) Потребляемая электрическая мощность
  (D) T<sub>HV</sub> = 35 °C
  (E) T<sub>HV</sub> = 45 °C
  (F) T<sub>HV</sub> = 55 °C

5829 347-1 GUS

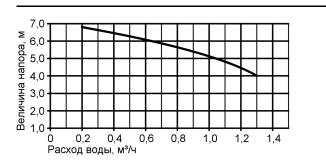
VITOCAL 200

#### Характеристики

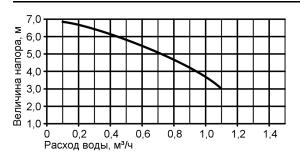
Остаточный напор внутреннего насоса рассольного контура

■ Vitocal 200 с 6,1 кВт,

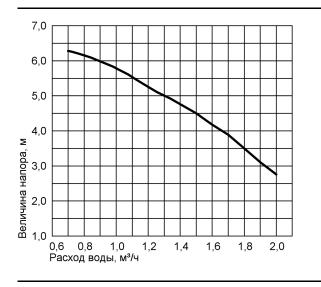
Ступень насоса 3, температура рассола +5 °C



Остаточный напор внутреннего циркуляционного насоса отопительного контура



■ Vitocal 200 с 7,7 кВт и 9,7 кВт, Ступень насоса 3, температура рассола +5 °C



# Состояние при поставке

Тепловой насос со следующими компонентами:

- Модуль теплового насоса в рассольно-водяной модификации (отдельно упакован, с трубами подсоединения с первичной стороны, длина около 0,9 м)
- Базовое устройство
  - 3-ходовой переключающий клапан "отопление / приготовление горячей воды"
- Вторичный насос

5829 347-1 GUS

- Группа безопасности с блоком предохранительных устройств
- Система штекерных соединений для простого дооснащения проточного водонагревателя для теплоносителя (вспомогательное оборудование)
- Звукопоглощающие регулируемые опоры
- Устройство погодозависимого цифрового программного управления тепловым насосом CD 70
- Циркуляционные насосы для рассольного и отопительного контуров

## Устройство погодозависимого цифрового программного управления тепловым насосом CD 70

Цифровое программное управление тепловым насосом:

- управление максимум одним отопительным контуром без смесителя и / или одним отопительным контуром со смесителем (вспомогательное оборудование) и допол-
- нительно при использовании функции охлаждения "natural cooling" – одним охлаждающим контуром со смесителем (вспомогательное оборудование)
- С регулированием температуры емкостного водонагревателя (автоматический режим приготовления горячей воды)

**>>** 

## Состояние при поставке (продолжение)

- Управление проточным водонагревателем для теплоносителя (вспомогательное оборудование)
- Встроенная функция регулирования в зависимости от интенсивности охлаждения "natural cooling"
- С программами сушки бесшовного пола (разрешается использовать только с проточным водонагревателем для теплоносителя)
- Управление действиями оператора со стороны системы (функционально-зависимое управление в режиме меню)
- Текстовая индикация неисправностей
- С системой диагностики и выходом общего сигнала неисправности.
- С датчиком температуры окружающего воздуха и датчиком температуры обратной магистрали

#### Вспомогательное оборудование

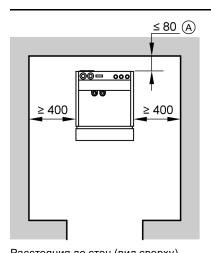
В зависимости от заказа, в отдельной упаковке:

- Пакет принадлежностей для рассольного контура
- Распределитель рассола для земляных коллекторов (10 × PE 20 × 2,0)
- Распределитель рассола для земляных зондов (4 × PE 25 × 2,3)
- Распределитель рассола для земляных зондов (4 × PE 32 × 2,9)
- Реле давления рассольного контура
- Теплоноситель "Tyfocor" для рассольного контура
- 2-ходовой шаровой клапан с электроприводом DN 32
- 3-ходовой переключающий клапан DN 32
- Проточный теплообменник
- Комплект привода для отопительного контура со смесителем
- Смеситель отопительного контура (может быть использован также для "natural cooling")
- Термостатный ограничитель максимальной температуры для внутрипольного отопления

- Устройство дистанционного управления Vitotrol 200
- Расширительный комплект "natural cooling" (естественное охлаждение), кабельные подключения смонтированы, в состав которого входит следующее:
  - Электроника для обработки сигнала навесного датчика влажности и термостатного регулятора защиты от замерзания (для низкого напряжения или 230 В~), а также управление гидравлическими компонентами функции "natural cooling"
  - Соединительные разъемы для 2-ходового шарового клапана с электроприводом, 3-ходового переключающего клапана, первичного и вторичного насосов охлаждающего контура, подключения к сети, сигнала управления, навесного датчика влажности и термостатного регулятора защиты от замерзания
  - Монтажные принадлежности
- Навесной датчик влажности "natural cooling"
- Термостатный регулятор защиты от замерзания
- Датчик температуры емкостного водонагревателя

### Указания по проектированию

#### Требования к помещению для монтажа



Расстояния до стен (вид сверху)

- Помещение для монтажа должно быть сухим и защищено от воздействия отрицательной температуры.
- Чтобы предотвратить повреждения от коррозии, рассольная сторона теплового насоса должна быть теплоизолирована непроницаемо для паров в соответствии с техническими правилами и нормами.
- Чтобы предотвратить передачу звука через элементы конструкции, не устанавливайте тепловой насос на деревянных перекрытиях в чердачном помещении.

Если расстояния > 80 мм, то сторона, выполняющая монтаж, должна обеспечить снятие усилий растяжения на кабельных вводах.

### Трубопроводы

Запрещается использовать в качестве рассолопроводов оцинкованные трубы.

5829 347-1 GUS

10 VIEŽMANN VITOCAL 200

## Указания по проектированию (продолжение)

#### Теплоноситель

В заказе указать количество теплоносителя, требуемое для всей установки.

**Не** разбавлять теплоноситель водой (защита от замерзания обеспечивается минимум до  $-15~^{\circ}$ C).

#### Сушка сооружений

Первичный источник тепла (земляной зонд / земляной коллектор) теплового насоса не рассчитан на повышенную тепловую нагрузку во время сушки сооружений. Если сушка сооружения требует повышенного потребления тепла, то оно должно быть реализовано при помощи проточного водонагревателя для теплоносителя (вспомогательное оборудование).

В систему управления устройства заложены различные программы сушки сооружений.

#### Емкостный водонагреватель

При выборе емкостного водонагревателя следует предусмотреть достаточно большую площадь теплообменника. Данные по подключаемой мощности находятся в информации изготовителя емкостного водонагревателя.

#### Указание

Мы рекомендуем использование емкостного водонагревателя Vitocell-V 100, тип CVW емкостью 390 л (более подробную информацию см. в отдельном техническом паспорте).

#### Мембранные расширительные сосуды

Для рассольного и отопительного контуров должны быть установлены соответствующие отдельные мембранные расширительные сосуды.

#### Инструкция по проектированию

Дополнительные указания по проектированию и расчету приведены в "Инструкции по проектированию Vitocal 200/343".

## Проверенное качество

**С 6** Знак СЕ в соответствии с действующими директивами Европейского Союза

. Подана заявка на международный знак качества WP

Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн" вул. Димитрова, 5 корп. 10-А 03680, м.Київ, Україна тел. +38 044 4619841 факс. +38 044 4619843

Представительство в г. Санкт-Петербург Ул. Возрождения, д. 4, офис 801-803 Россия - 198097 Санкт-Петербург Телефон: +7 / 812 /32 67 87 0

. Телефакс: +7 / 812 /32 67 87 2

Представительство в г. Екатеринбург Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209 Россия - 620102 Екатеринбург Телефон: +7 / 3432 /10 99 73 . Телефакс: +7 / 3432 /12 21 05

Viessmann Werke GmbH&Co KG Представительство в г. Москва Ул. Вешних Вод, д. 14 Россия - 129337 Москва Телефон: +7 / 495 / 77 58 283 . Телефакс: +7 / 495 / 77 58 284

www.viessmann.com

5829 347-1 GUS